

Présentation

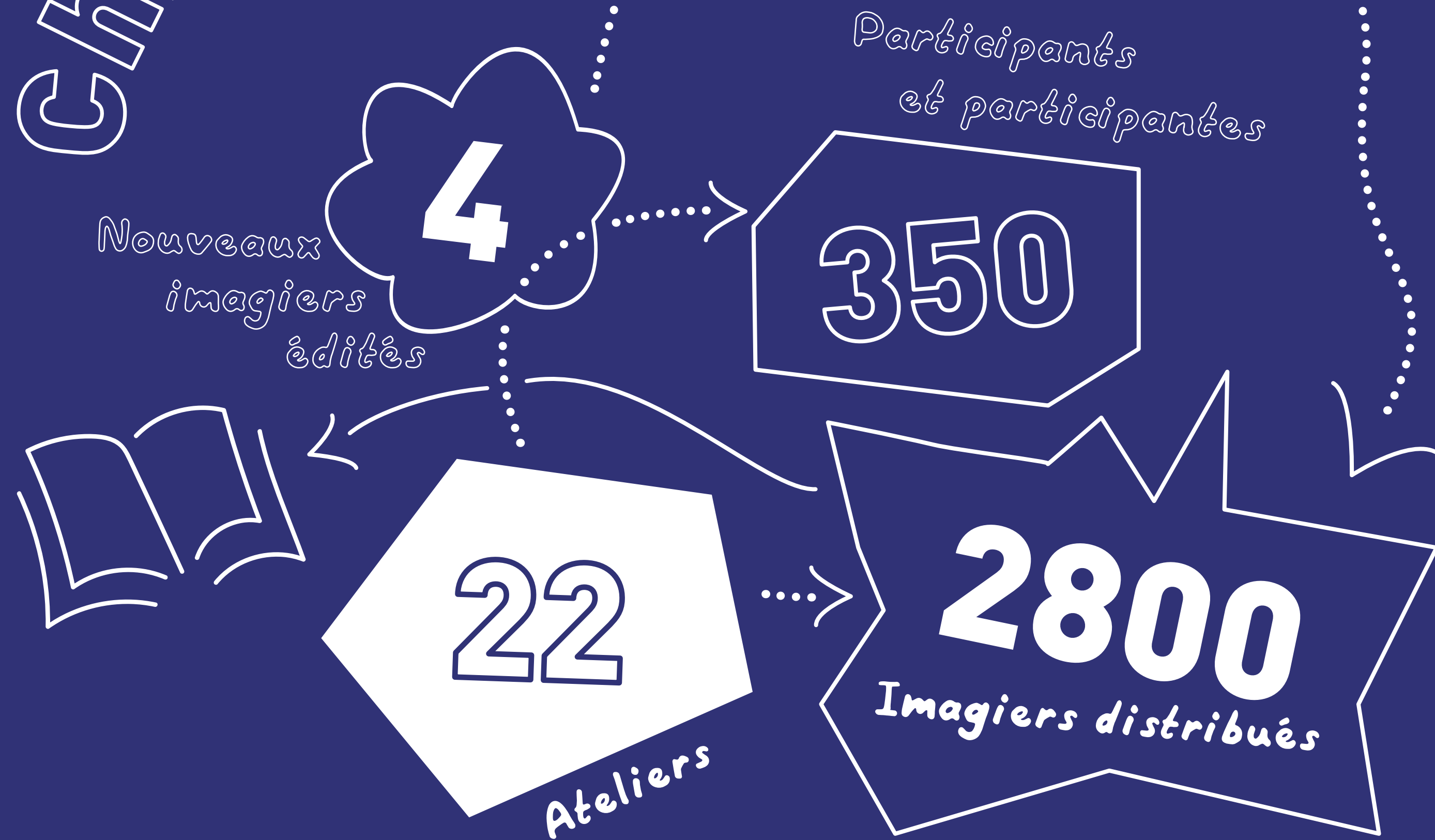
L'équipe et les bénévoles de fable-Lab poursuivent leurs efforts pour que l'expression soit à portée de tous et de toutes !

En 2020, les personnes et les actions de fable-Lab ont été bousculées, mais également inspirées par la crise que nous traversons. L'imprimante 3D a été mise en route pour fabriquer des visières de protection ; une collection de cartes postales autour de mots voyageurs et intraduisibles a été conçue pour remettre les échanges épistolaires au goût du jour ; un parcours de lecture et d'écriture caché dans l'espace public et relié à l'application Geocaching® a été imaginé...

Tout cela fable-Lab l'a fait, fort d'une équipe solide et pluridisciplinaire : Yayne (chargée d'édition), Margot (directrice artistique) et Yassin (fab-manager) ont rejoint Domitille et Léa fin 2019 et font vivre et animent les projets au quotidien. Et cette équipe a pu compter sur un Conseil d'Administration encourageant et impliqué. 2020 est aussi l'année où fable-Lab a fait un grand pas en ouvrant une seconde antenne associative dans le village de Chavaniac-Lafayette, en Haute-Loire !



Chiffres



Actions

Pour illustrer ces chiffres, voici quelques actions que nous souhaitons mettre en avant : des ateliers, des projets de fonds, des machines. N'hésitez pas à prendre contact avec nous si vous souhaitez avoir des détails, nous répondons toujours à bonjour@fable-lab.com !

Plus de 60 personnes mobilisées autour de la santé !

Le retour des cartes postales !

Les petits ELF du cinéma !

Vers des langues plus connectées
dans les métiers de la petite enfance ?

Une seconde antenne associative en Auvergne-Rhône-Alpes !

Ateliers

Plus de 60 personnes mobilisées autour de la santé !

Pour créer
un imagier Sen-Mo
sur le thème
de la santé

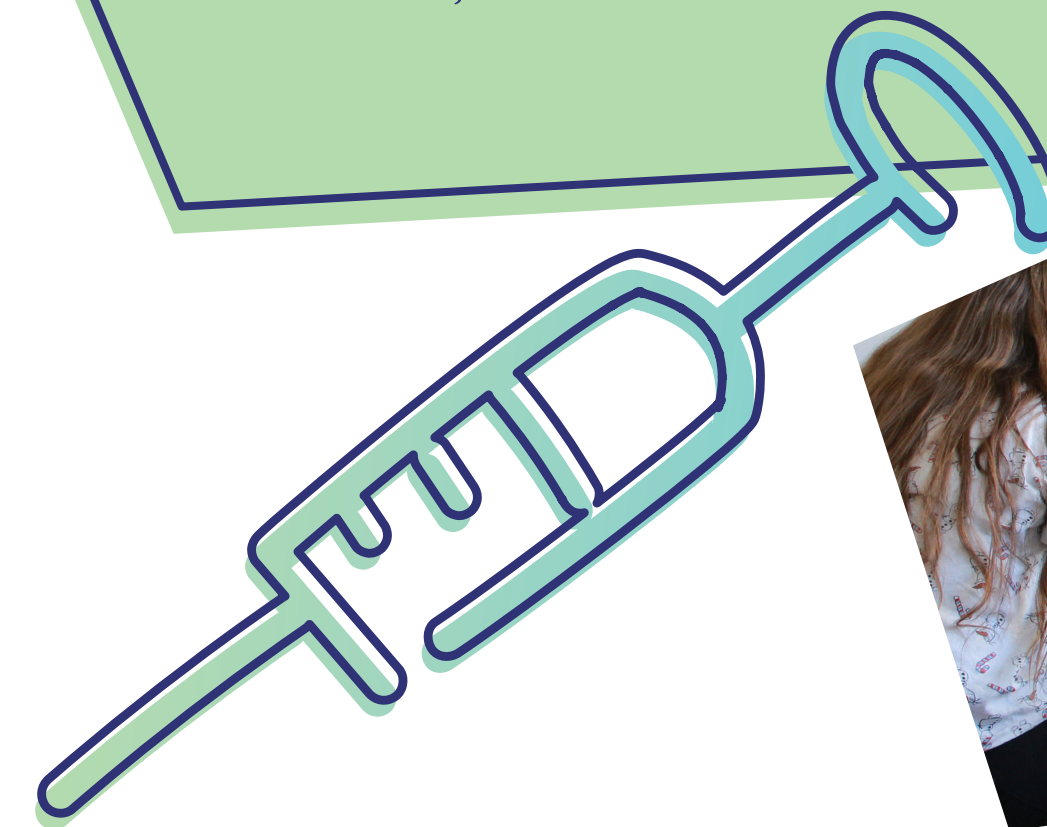
Si parmi tous les imagiers édités en 2020 nous mettons en avant celui-là, c'est parce qu'il est exceptionnel à plus d'un titre !

C'est pour cet imagier que nous avons testé pour la première fois notre méthodologie de choix des mots avec la consultation de spécialistes et de potentiels utilisateurs et utilisatrices. En effet, le choix des mots a été une étape clé : nous souhaitons créer un imagier généraliste, qui puisse être utilisé par le personnel soignant, par les patients, par les personnes qui les accompagnent... Or, il fallait trouver un vocabulaire partagé et suffisamment large pour que le livre soit utilisable dans de nombreuses situations. Nous avons donc multiplié les sources pour trouver les mots utilisés : entretiens avec des soignants et soignantes, atelier participatif avec des personnes hébergées par Adoma, observation auprès de Médecin du Monde. Plus de 200 mots sont sortis et 100 mots ont ensuite été sélectionnés avec un comité qui rassemblait des professionnels et professionnelles de santé publique de la ville de Saint-Denis (93).

Cette large participation autour du choix des mots a permis une forte mobilisation autour de leur illustration. En février 2020, le marathon Sen-Mo a rassemblé plus d'une cinquantaine de personnes, venues d'horizons différents, sur une journée à la Maison de Santé de Saint-Denis.

Enfin, grâce au soutien du Ministère de l'Intérieur, plus de 900 imagiers ont été distribués partout en France. C'est un des thèmes les plus demandés par nos partenaires.

Face à cet intérêt, nous allons poursuivre l'édition d'imagiers sur des thématiques de santé plus spécifiques. En 2021 nous travaillerons de nouveau avec la Maison de Santé et la Ville de Saint-Denis et, cette fois, sur la santé des femmes !



Ateliers



Le retour des cartes postales !

Les confinements et plus largement les mesures de distanciation ont pu renforcer un sentiment d'isolement. Bien sûr les outils numériques ont aidé à combler la distance mais ils nous paraissaient malgré tout insuffisants. Et puis, chez fable-Lab, nous partageons une passion pour les cartes postales, les envoyer comme les recevoir.

*Pour tisser des liens
mais aussi le plaisir
de recevoir une carte
dans sa boîte-aux-lettres.*



Alors, en mai 2020 et en partenariat avec la ville de l'Île-Saint-Denis (93), nous avons lancé un échange de cartes postales avec des personnes âgées. Avec notre découpeuse vinyle, nous avons conçu et fabriqué des cartes autour de la nature. Puis, à partir d'un mot voyageur de la nature (jungle, azur, écologie,...) nous lançons une conversation épistolaire entre des bénévoles de l'association et des habitants et habitantes de l'Île-Saint-Denis.

Le projet a suscité un grand intérêt et nous avons donc décidé de le renouveler en décembre 2020 sous la forme d'un "Hiver postal". Chaque carte était ornée d'un mot intraduisible autour de l'hiver (kogarashi, merak, pampahay,...) ! Cette fois, nous proposons

3 possibilités : recevoir un kit pour écrire une carte, faire envoyer une carte à un proche ou recevoir une carte. L'Hiver postal était ouvert à tous et toutes jusqu'au 31 mars. Pour participer il suffisait de s'inscrire sur notre site www.fable-lab.com

Au vu des retours que nous avons eus, il semblerait qu'écrire des cartes postales (surtout aussi belles que celles conçues et fabriquées par fable-Lab) est une passion partagée par beaucoup. Alors, surveillez vos boîtes-aux-lettres en 2021 !



Actions

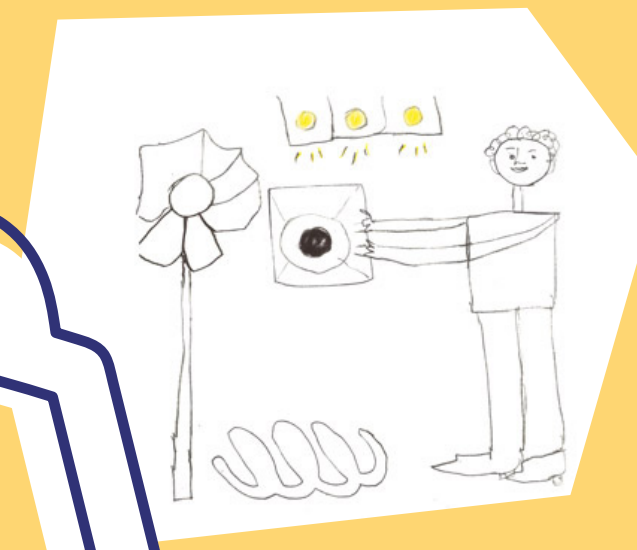
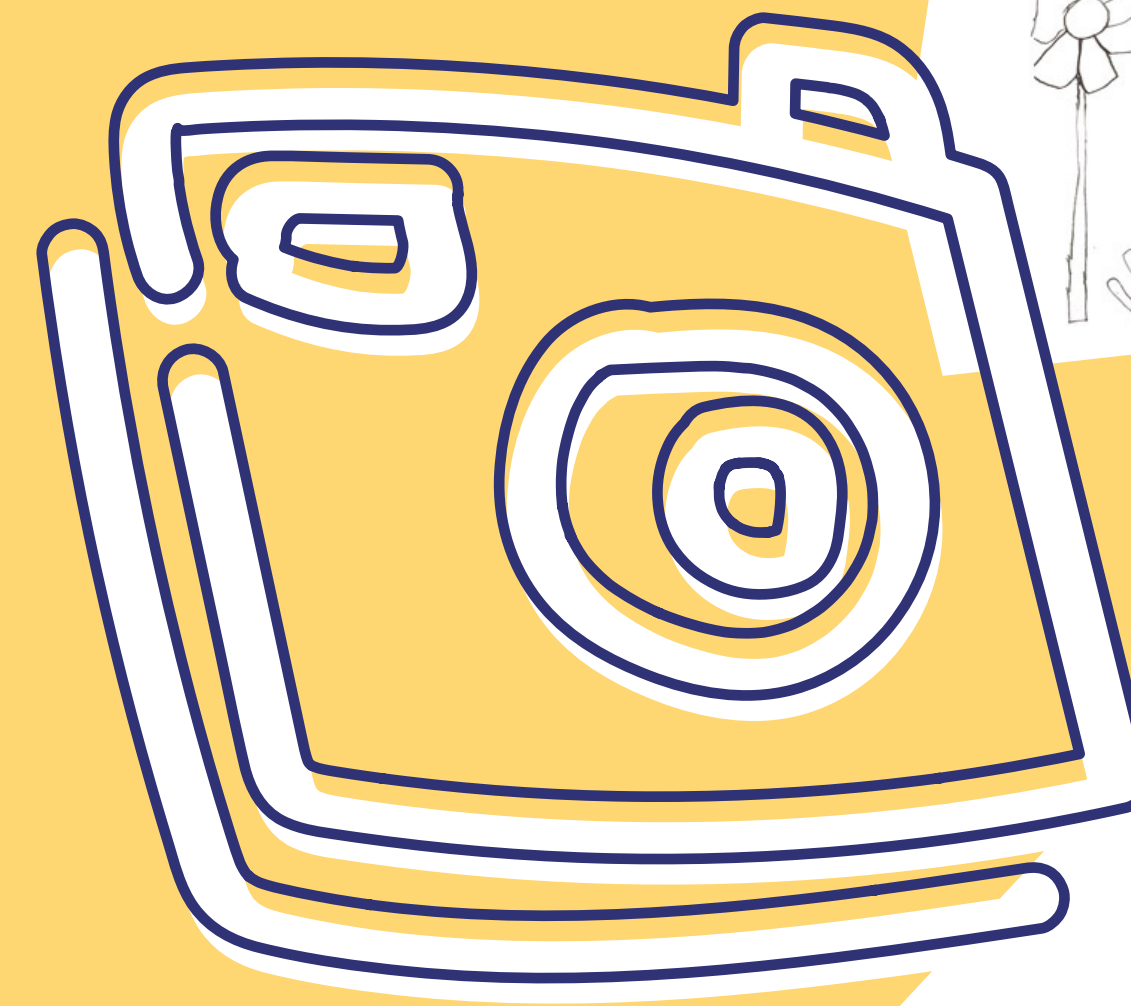
*Pour travailler le français
à l'écrit et à l'oral
en s'appuyant sur
le thème du cinéma.*

Le cinéma, c'est le thème qu'a choisi d'approfondir l'association SFM-AD pendant ses cours de français.

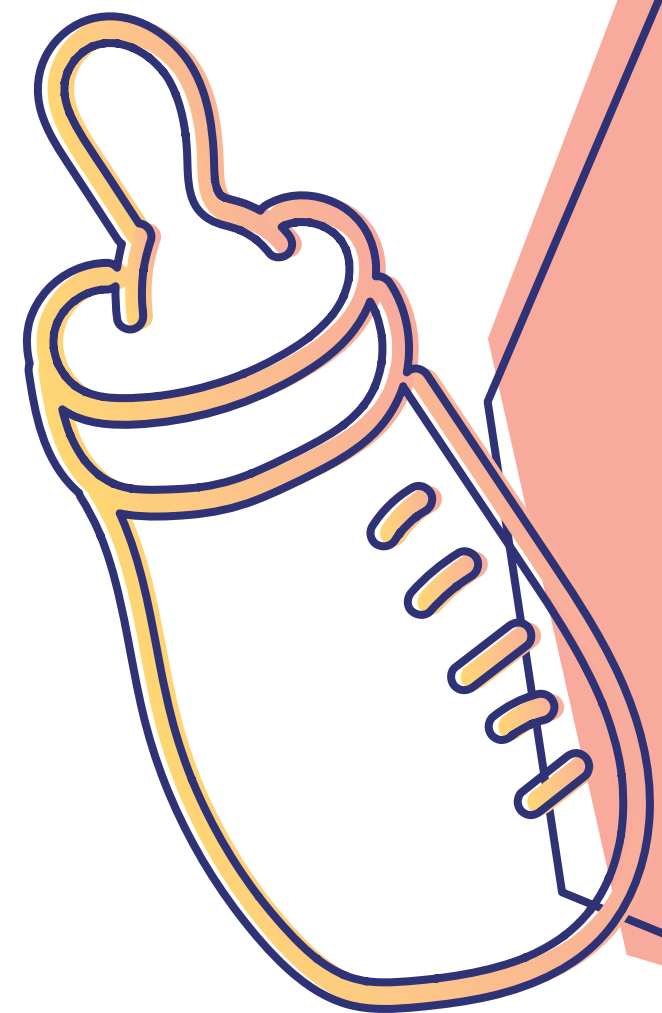
Et fable-Lab a participé à l'aventure en animant des ateliers d'Expression en Langue Française (les fameux ELF) qui ont permis d'éditer un nouvel imagier sur le thème du cinéma !

Nous avons travaillé avec trois groupes à Épinay-sur-Seine et à l'Île-Saint-Denis (93). Nous avons commencé par passer en revue tous les mots associés au cinéma. Puis nous avons continué en illustrant ces mots et en les décrivant. Enfin nous avons traduit les mots dans 6 langues : arabe, bagla, bambara, berbère, cantonnais et urdu (et ce n'était que quelques-unes des langues parlées par les polyglottes présents !)

Les petits ELF du cinéma !



Actions



“Langues connectées” est une recherche-action menée depuis 2019 avec le soutien de la CAF 93 autour de l’utilisation du français et des langues étrangères au sein du métier d’assistante maternelle et d’auxiliaire parentale.

Cette première année 2019 avait soulevé deux questions principales : comment faciliter l’accès à ce mode de garde pour les parents qui ne maîtrisent pas le français ? Comment les assistantes maternelles et auxiliaires parentales peuvent-elles valoriser et utiliser leurs langues dans le cadre de leur métier ?



Nous avons donc lancé une étude pour approfondir ces questions. Nous nous sommes appuyés sur une analyse de la littérature existante, ainsi que sur de nombreux entretiens et observations auprès de professionnelles et professionnels du secteur de la petite enfance. En parallèle, en 2019, nous avons prototypé un kit de cartes autour du vocabulaire de la petite enfance pour faciliter les échanges entre assistantes maternelles et parents-employeurs qui ne partagent pas de langue commune.

Nous poursuivons l’étude jusqu’à la fin de l’année 2021 et nous allons travailler, avec les professionnelles du secteur, à la création d’un outil pour mieux prendre en compte les langues parlées par les assistantes maternelles et par les familles. Un travail est également en cours, pour concevoir une communication multilingue autour de ce mode de garde et, ainsi, en faciliter l’accès pour les parents allophones !

N’hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez contribuer à ce projet d’une manière ou d’une autre !

Vers des langues plus connectées dans les métiers de la petite enfance ?

Une seconde antenne associative en Auvergne-Rhône-Alpes!

En 2020, fable-Lab a ouvert une seconde antenne associative dans un ancien atelier du village de Chavaniac-Lafayette, en Haute-Loire (43), et si cela a été possible, c'est grâce à la confiance apportée par la Fondation Crédit Coopératif.

Avoir plus de place pour prototyper et fabriquer ses ressources ;
explorer de nouvelles thématiques autour de la lecture et l'écriture ;
travailler avec de nouveaux partenaires sur un nouveau territoire...
autant de possibilités qu'offrent cette nouvelle antenne !

Association fable-Lab
Le bourg,
43 230 Chavaniac-Lafayette

Adresse



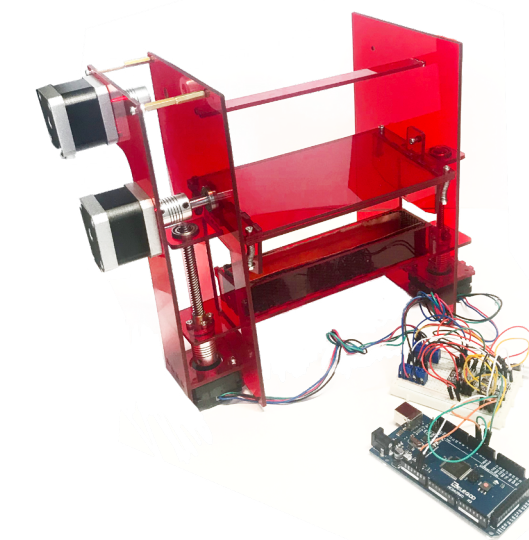
Machines

concevoir une machine d'impression de livres au format A6 !

En 2019, nous avons commencé à associer les habitants et habitantes de l'Île-Saint-Denis à ce projet un peu fou soutenu par la Fondation Humanités, Digital et Numérique et par l'APPOS. Nous avons animé cinq ateliers exploratoires autour du livre, à la médiathèque Elsa Triolet : nous testions ensemble les différentes techniques et procédés de fabrication du livre ; puis, à partir de ces premiers résultats, nous avons décidé d'un cahier des charges pour la machine !

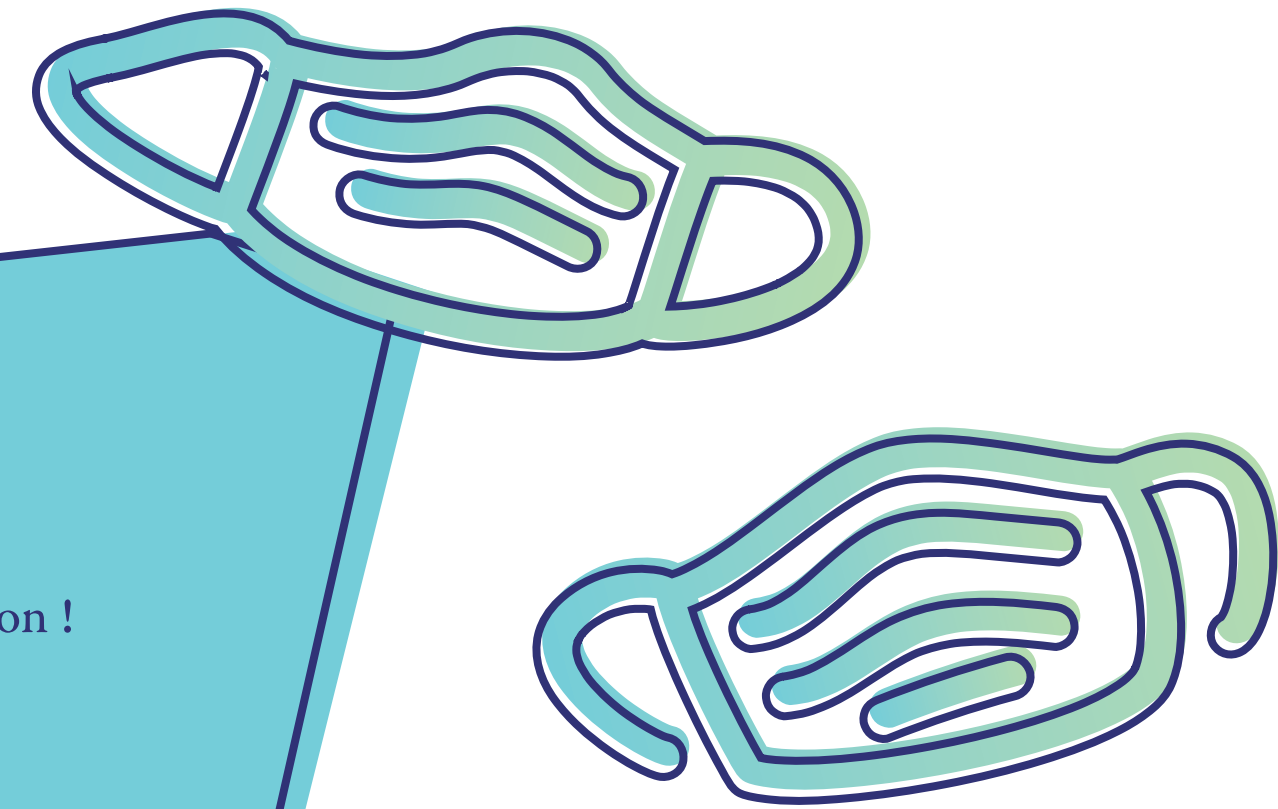
S'en est suivie une année de conception de la machine, entre octobre 2019 et octobre 2020. Le début de l'année 2020 n'a pas été propice à de nouvelles rencontres avec le public autour de ce projet, mais nous avons continué à travailler sur le prototypage. Puis, en octobre 2020, nous avons pu présenter une première version de l'Aci-Mo à la médiathèque de l'Île-Saint-Denis !

Une quinzaine de personnes de tous les âges étaient présents, certains avaient participé à nos ateliers un an avant ! L'intérêt était grand et les questions nombreuses : cela faisait vraiment sens pour l'ensemble du public de pouvoir imprimer un livre en quelques minutes...



Le projet Aci-Mo

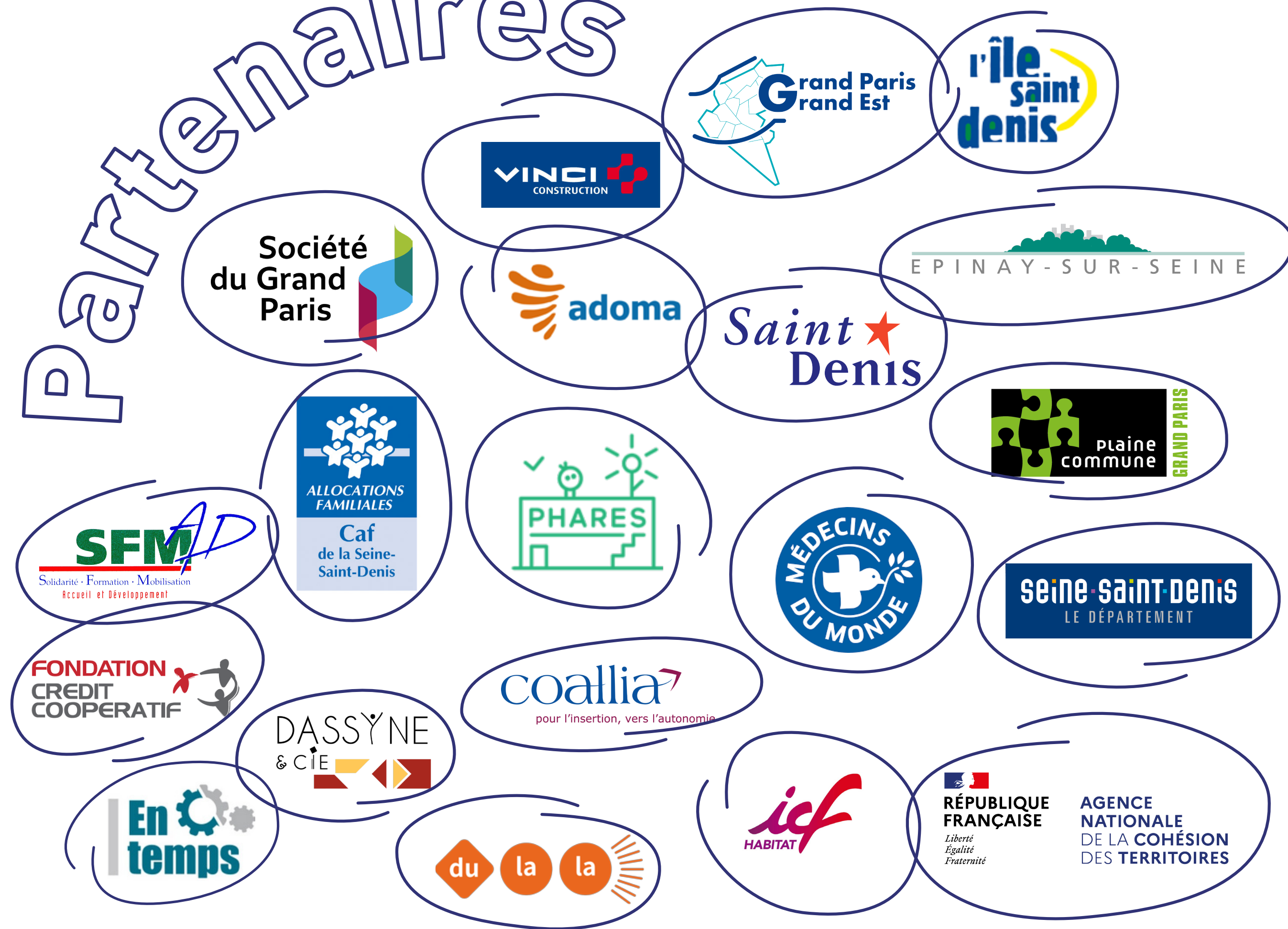
Pendant toute la durée du premier confinement notre modeste imprimante 3D a tourné pour fabriquer des visières de protection ! Nous les avons ensuite distribuées, notamment aux soignants et soignantes. Nous avons aussi publié un tuto sur notre wiki (wiki.fable-lab.com) pour permettre au grand public de fabriquer une visière avec peu de matériel !



*Solidarité avec
les soignants
et les soignantes !*



Partenaires



Retrouvez nous sur
fable-lab.com
senmo.fable-lab.com
wiki.fable-lab.com

